

کریار  
بو هموشو ینیک  
به ۳ مانک یک  
به شش مانک دو  
به سالیك چوار ر و پیه ده دا  
اعلان یا ایشیکی خوبی  
له پره دواییدا ده نوسر بت  
بو دودیر ۳ آنه ده سینریت

سایر

# پیشکوتن

حفته جاریک درده چیت

هموشتیک  
بو پیشکوتن  
ده نوسری  
—  
یکی به آنه یکه

— ( سال ۲ ژماه ۷۰ ) — ( روز پینچشمه ۲۰ ذی الحجه ۱۳۳۹ ۲۵ اوگوست ۱۹۲۱ ) —

روز وان له زویک دا بنویتری ریقنه مریشک له وختی  
آو دانا له کل آو تیکه لایو و استعمال بکری زور نفعی  
هییه .

زوی حاضر کردن — و کو له سره وه عمر ضمان کردبو  
هموسالی دو سه هفته زویه که رانی تی بکری . وله نهایتی  
پایزدا دفعه یک بیکری له بهاریش دا دفعه یک له مانکی  
مارچ دا و دفعه یکیش له اولی مانکی مایس دا دیسان  
بیکری . و زریف شی بکریته وه . اکینا زویه که همو  
نقطه یکی و کو یک به قوت نابی .

توو چاندن — بو توو چاندن اگر ممکن بی جیکایک  
هل ده بژیروی که روی له قبله بی و له صبحینی وه هتا  
ایواری روزی لی بدا . دو سه جار قول هل بکری . و  
زویه که زریف شی بکریته وه . اونده خولی هییه به نچین  
اونده شش پهینی رشه و لایخی تی بکری و جیکای شطله کان  
له ارضه وه بستی برزی بی .

تووه که چند بی دو سه اونده خوی خولی له کل  
تیکل بکری و بچیری او جیکایانه که تووی زور لی رزاره  
به لقی داریک بلاو بکریته وه و سسری شطله کان  
به در که زی دایوشری . چند روز له پیش ته وه دا که  
تووه که بروی و سرد رهینی به قدر اموستی پهینی کونی  
وردی کاجوتی به سرا دا بچیری و بلاو بکریته وه .

## توتون

باشماوهیه

زوی یک همو وختی توتونی لی بچیری باش نابی  
سال په سال توتونه که له سال اول خرابر ده بی . لبر آوه  
اگر چوار پینچ سال زویک یک له سسر یک توتونی لی  
بچیری چوار پینچ سالیس ده بی استعمال بکات  
فقط له جی توتون شینایی تری لی بچیری ضرر  
ناهیینی .

چونکه شینایی تر به نوعه ماده یکی تر له ناو خولا  
ده زی و معیشت ده کا . چونکه هر کیایک نوعه  
معیشتیکی هییه .

په ین — له خصوص په ینه وه افکار جوی یه .  
بعضی زراع چاک و خرابی و بعضی کیشیان زوری و کمی  
توتون لیک آده نه وه . اوی زوری توتونه که لیک آداتوه  
بعضاً اگر جیکای مساعد بی نجاستیش استعمال ده کن  
نجاست و پشقل توتون قرس و کران ده کات . پهینی  
ولایخی یکسم تام و بونی توتون خراب ده کات . بچکه له  
له زویکه دا ( مله ) و نوعه حیوانیکی تریا ده کا . فقط  
پهینی رشه و لایخ تام و بونی پی حاصل ده کا .

بعضی زراع ده لین تام و بون هر به بول و پشقلی  
مر و بز حاصل ده بی لبر آوه همو سالی پانزه بیست



لیاش پانزه بیست روزیک تووه که سردر دهینی  
اگر روز زور کرم بی همو روزی ایواران شسطل آو  
ده دری . و صبحینان بزار ده کری . هر یکایکی تیابی  
هل ده کنری و شطلی پر نه نک ده کری به کرما شسطل  
آو نادری .

ماویتی

۴

نات پینکرتون

سکی پیانو کوز

چون مردنیک

باشماویه

کاره کره که وقتی من له چیشتنخانه برام بردرکای  
اوده کی میستر پترسون بوم . هر چن چاوم نه بریوه  
درکای اوده که . بلام اگر یکیک بچوایه ژوری به همو  
رنک چاوم لی ده بو .

لیاشا مأمور پولیس آو فنجانہ که لاسر میزه که مابو  
تماشای کرد چن دلویک چای تیا مابو لی ورد بوه وه .  
وقتی شتیکی وانا بنیم که بنوینیت زهری نیا بوه . بلام ام  
چن دلوپه « حل » ده کم بزاتم اوسا به تواری در  
ده کویت .

حکیم فنجانہ کی کرتہ لای خوی بو « حل » کردنی  
آو چن دلوپه .

مستنطق چن پولیسیکی به دیار لشی پترسونه وه دانا  
هتار وژی دواپی حکیم راپوری دا که له ناو چای دا زهر  
نه بو « زکی » هلدر ورا لویش دا شتیکی وا در نه کوت .

مستنطق کاره کره کی بانک کرد . وقتی جنایت لم  
ایشه دا در نه کوتوه بیشارنه وه ایشی پولیس پش لیره نما  
بلام ده بی ایوه بلین که او پاکته چیه وهی کیه بوه .

کاره کره که وقتی امه نازاتم چونکه میستر پترسون لم  
روه وه شتیکی نه وتوه .

مستنطق وقتی رنکه لپاش تو مستر پترسون آوی له ناو

پاکته که دا بوه هنیکی نه هیشتوه و سو تانویتی .

کاره کره که وقتی کوابی خوله هیشه کی کوا .

مستنطق وقتی امه لاسرت بکره دره وه که جنایت لم  
ایشه دا نیه کاره کره که وقتی ناتوانم به تواری شتیکی بلیم  
بلام هنی شت یت به بیرما .

مستنطق سربیکی لقان .

وقتی کوابی ایوه بیدوزنه وه ایمه ایتراکل امه

خریک نابین .

کاره کره که وقتی زور باشه دیاره وک ایوه هر وا به  
سوکی واز ناهیم . له مردنی مستر پترسوندا هنی شتی  
مدهش دیت به بیرما هتا صاخی نه که وه نامسره وم  
مستنطق پی کینینی هات .

وقتی امه خیاله . دیسان سر کوتناتم له خوا کره که اگر  
سرکوتن بو خفیه تی پولیس تو داده مزینین .

مستنطق هر چن کالتة به کاره کره که کرد لاسر بری  
خوی لانه چو .

لاسر میزه کی پترسون وصیتنامه یکی دوزیه وه که وای  
ده نوان چن سال لوه پیش میستر پترسون اونده دوله من  
نه بوه .

سرله نوی چونه بنج و بناوان

نات پینکرتونی به ناو بانک به تایتی له جیکای خوی  
دا نیشتبو ورد ده بوه وه لو کاغذانه که پوسته هینابوی له  
پریکدا پاکتیکی کول رنکی دی به نو سینیکی عجیب  
لاسر می نو سرا بوزو هلی پچری تماشای کرد کاغذیکی  
در بر نو سراوه نو طیکی هزار دولاریشی اکلدا یه  
پینکرتون پولی یاربه دری بانکرد وقتی امه چیه .

پول تماشای کرد وقتی اگر روزی ده کاغذی و امان  
بو بیت ابشان چاکه .

پینکرتون به زرده خنه وه دستن کرد به خوبندنه وه  
کاغذه که او کاغذه کاره کره کی پترسون بوی نویسیو همو



رویشنی عسکر تورك بو قسطمونی له ترسدا  
عسکری تورك هتایی له قهردان له کن انقره  
لندن ۱ آغستوس

به وینهی رسمی ده کینیت که عسکری یونان له  
(نسرلی) دابزی (خندرا) کپرا دستی کرد به ناردنی  
عسکر بو (اطه بازار) ناردنی عسکر تورك بو قسطمونی  
له ترسدايه . هتایی عسکری تورك له قهردايه له کن  
انقره .

۶

یونان خریکن بو چونه سر انقره  
وا راده پرموریت که به عسکر یکی تازه بچنه  
سریان پاش دو حفته  
لندن ۱ اغستوس

کیشتهوه به وینه رسمی که یونان خریکن بو امسه  
پلامار برن بو شاری انقره اوه یش وا راده پرموریت  
که به عسکر یکی تازه پاش دو حفته دستی بدریخی .

۶

#### احوال روسیه

لندن ۵ آغستوس  
کمی و سائل مخبره و نقلیه له روسیه منعی تقدیر  
احوالی ایستاده کات .

او تقریره پچر پچرانه که هاتوه لویه وه احوال به  
احوالیک رش ده نوینیت .

باسی اذیت و پشو کاوی تو او ده کات همو  
دانیشتوانی شار و دیات ناچار بون دستیان کردوه به  
خواردنی کلا و کپا .

رشانه ویش له هنی ناحیه دا بلا بوته وه فلاحکان  
بی فائده هاتو چو ده کن وله ربکا دمرن . له پولونیه  
ایتوانیه فنلانده له ترسی برسیتی زوریان هجرت ده کن .  
هوال له هلز نکفورسه وه هاتوه که ممثلی سوویت  
داوا ده کن که باس برسیتی میالغه تیا هیبه جکه لوه خویان  
ده نوینن که دانیشتهوی ناحیه کان راده کنه ولاتی تر بو

لایکی نوانبو که چون پترسون مردوه و پاکته که کم بوه  
زور خریک بون هیچیان نه دوز بوه ته وه .

ماویتی

۶

رویتر  
کرنیل لورنس چو بو جده  
طیاره بو حجاز

لندن ۲۹ تموز

کرنیل لورنس چو بو جده بو زیارت حضرت  
ملك حسین . چوار طیاره یش ده چپته جده بو امه  
که محور قوتی اسمانی بی چونکه عزیمی تنظیمی کرا  
له حجاز .

۶

#### شر له اناطولی

عسکر یونان له مدیه هاتو چوی  
کالیه کانیاں بری له بحوی سیاه  
نزیکه رودان کورینی قایلنه

لندن ۲۹ تموز

له استانبوله وه کیشتهوه . وادنو ینریت که عسکری  
یونان له مدیه هاتو چوی کالیه کانیاں بری له بحر سیاه .  
بلام غزته تورك کم ده روات لاسر سر کوتنی یونان .  
لکل اویش دا بشی زور تورك له احوال کیشتون  
وقی کیون له اهمیتی لاسر کوتنی یونان . ده یش ترمن  
که وضعی حکومت انقره بکورریت و پچوک بییت که  
نکات داوای یاریه یا توسط به دول بکات . وایش  
را ده پرموریت که بم نزیکانه کورینی قایلنه رویدا وله  
جیکای ایش به دستانی ایستاهنی پیاوی تر دانیشیت  
که وطنین بن .

۶



دوای دغل و دان . رودانی هرايش له (مسقو) وولاتی تر  
انکار ده کن چکی ( نفیر العام ) له همو بلاد ووسیه  
اعلان کرا .

جکه لو تقر برانه ده مان کافی که همو قبيله کان خویان  
داو نه پنا حکومتی (سماره) و (سارستو) بو امه له روز  
آواوه وا بکنه روز هلات .

وک ده لین او عسکرانه که له دوری « مسقو » هن  
ناچارن بو بکک هینان (نوقی زهری) بو نه هیشتنی  
چونه ناوشار هی اوانه که ماتون .

۴

بزوتن اسپانیا له مراکش

مدرید

له تبلیغاته : که عسکری اسپانیا ستنبجهی له مراکش  
کرت او دزمنه یشتی در کرد که پلاماری بردبوه سر  
سوق العریش . له هواله که پلامار بردوه کان وختی  
ملاحیان دا بدسته وه واری کوت تفنکیان بو سر  
خویان هاویشت و هنیکیان له عسکر کوشت .

۴

قصه‌ی حق رقه

امام عمر رضای خوی لی بی فرمویه (رحم الله  
امراء اهدی الی عبوبی) یعنی رحمت خوا له پیاوی بی  
که عیان خوم بدیاری بو بینی . یعنی نشانم بدا تا به  
ترك کردنی تی بکوشیم . ایسته امه هیچ عیبکی خومان  
نابینین و اگر کسی نیشانمان بدا توره ده بین و پی ده لین  
پیاویکی قصه رقه .

له مسرامه حکایتیکی بچکوله تان عرض بکم بلکو  
بعضی عبرتی پی بگری اگر چه رنگه کلی کسیش پی توره  
و عاجز بی کیف خویانه بخوا من قصه‌ی حق رقی  
خوم هر دم .

ماویتی

۴

اعلان

له ابتدای سبتمبر دا له اول روز ایلول ۹۲۱ مکتب  
ثانوی (اعدادی) کشاد ده کریت له مکتبه دا علوم  
تالیه اخوینریت .

۴

اعلان

له اعتبار بیست و حوت ام مانک اغستومه که  
تصادف روز شمه اکا له مکتب نمونه سعادت دا دست  
دگری به طلبه قید کردن . اوانه ی که ارزویان هیه  
ارلادیان فیر خویندن و خویندنه وه و نوسین بی  
بی یان بن له مکتب قید بکرین بو خاطری له اول  
درسه وه له درسخانه دا حاضرین و پاش نه کون . محله ی  
کو یزه و کانی اسکان مراجعت به مکتب نمونه سعادت  
بکن . و محله ی درگزین و سر شقام و جوله کان و  
چوار باخ مراجعت به مکتب نمونه عرفان بکن .

۴

اکادارین

نومرو - ۵۷

خانویک له محله چوار باغ و نریک به حمام شیخ  
معروفه وه و به خانوی حسن اغای دلال مشهور  
و معروفه . و عبارت له چوار اوطه و دو هیوان و یک  
مطبغ و حوشه و به ریکا و به خانوی امین چراغ و  
صالح رحیم و شیو محدودده خانویک له خصوص قرضه وه  
افروشمی بناء علیه له تاریخ ام اکاداری یه وه ۳۰  
روز له مزائده دا دبی هر چی بو بگرینی طالبه صدی ده  
بارمه لکل خویدا بینی و مراجعت به دلال توفیق اغا  
و به دائرة اجرا بکا اکادارین .

مأمور اجرا  
ابراهیم

۴

له چاپخانه حکومت له سلطانی چاپ کرا .